



Maison  
de la Nature  
du Sundgau



## Dossier d'information aux familles et aux jeunes



Aventures nature à la ferme

Du 12 au 17 juillet 2026

Pour les 9-13 ans

Maison de la Nature du Sundgau  
13 Rue Sainte Barbe, 68210 Altenach  
Tél : 03 89 08 07 50  
[contact@maison-nature-sundgau.org](mailto:contact@maison-nature-sundgau.org)

Madame, Monsieur,

Vous avez inscrit votre jeune au camp organisé par la Maison de la Nature du Sundgau et nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez. Nous vous adressons à présent un dossier de renseignements complémentaires qui comprend :

- 1- Une présentation de la Maison de la Nature et un résumé de ses objectifs
- 2- Une présentation de notre séjour
- 3- Le trousseau d'affaires personnelles
- 4- les divers renseignements pratiques qui vous permettront d'organiser le séjour de votre jeune

Nous vous demandons de lire attentivement l'ensemble de ce dossier, car la connaissance et le respect de ces informations permettront à l'équipe d'encadrement d'assurer une bonne organisation du séjour, ce qui contribuera largement à sa réussite.

Je reste personnellement à votre disposition pour toute interrogation ou renseignement complémentaire par mail. Vous pouvez également téléphoner à la Maison de la Nature du Sundgau, au 03.89.08.07.50. (de 9h à 12h et de 14h à 18h, en semaine). Dans l'attente de vous rencontrer prochainement, nous vous prions d'agréer, Madame Monsieur, l'assurance de nos meilleures salutations.

Flavie Mabon  
Directrice du séjour  
flavie@maison-nature-sundgau.org

# La structure

## A- Rappel des objectifs de l'association « la Maison de la Nature du Sundgau »

La Maison de la Nature du Sundgau est un Centre d'Initiation à la Nature et à l'Environnement (CINE). Ses objectifs sont :

- 1- d'apporter **une vision cohérente de la nature et de l'environnement** : apporter des notions fondamentales, expliquer les mécanismes, acquérir des méthodes d'analyses pertinentes et diversifiées...
- 2- de **sensibiliser notre public aux enjeux de la gestion de l'environnement**, lui faire comprendre les liens étroits qui unissent les activités humaines à l'évolution des écosystèmes et des paysages et d'engendrer ainsi de nouvelles attitudes vis à vis de l'environnement,
- 3- de développer un **outil pédagogique de proximité** :
  - qui permette d'utiliser l'environnement comme support éducatif,
  - qui propose aux enseignants et aux jeunes un centre de ressources multimédia sur la nature et l'environnement,
  - qui propose la mise à disposition des compétences d'une équipe spécialisée,
- 4- **de proposer des manifestations et des actions de valorisation du pays** visant à son développement, notamment en matière de tourisme,
- 5- Enfin, de créer un **carrefour d'échange** entre les différents groupes sociaux et entre les générations en provoquant et en accompagnant la réalisation de projets relatifs à l'environnement.

Les projets pédagogiques des camps de vacances s'appuient directement sur les valeurs et les objectifs de la structure organisatrice.

## B- Une équipe permanente spécialisée

L'équipe est constituée d'animateurs bénéficiant d'une double compétence scientifique et pédagogique. Ces animateurs travaillent avec les enseignants ou les animateurs socio-culturels sur la réalisation des projets. Ils s'investissent tant sur la préparation des actions que sur leur réalisation et leur suivi. Mobiles, ils interviennent aussi dans les écoles ou dans les centres d'accueil des jeunes. Ils proposent également des animations pour le grand public.

La directrice du camp est l'une des salariées permanentes de la Maison de la Nature, titulaire d'un BPJEPS Education à l'Environnement et au Développement Durable et du Certificat Complémentaire de Direction. Elle connaît donc parfaitement la structure et est formée à la direction de séjours.

# Le séjour

## A- Le centre : la carte d'identité administrative du séjour

<b>Intitulé du séjour</b>	Aventures nature à la ferme
<b>Présentation</b>	<p>Tu as envie de prendre un grand bol d'air dans le cadre enchanteur du Jura alsacien ? Tu aimes observer les animaux sauvages et passer du temps avec ceux de la ferme ? Viens passer une semaine dans un petit coin de paradis à la frontière entre la France, la Suisse et le bonheur. Nous installerons notre camp près de plusieurs fermes qui nous ouvriront leurs portes. Au programme: rencontres, découvertes et aide à la ferme, explorations, grands jeux, farniente et veillées au coin du feu...</p>
<b>Type de séjour</b>	Camp de vacances avec hébergement sous tentes
<b>Organisateur</b>	<p>La Maison de la Nature du Sundgau (Centre d'Initiation à la Nature et à l'Environnement) Rue Sainte Barbe, 68210 Altenach Tél : 03 89 08 07 50 – fax : 03 89 08 07 55. Président : Daniel DIETMANN Directrice : Peggy Wolf</p>
<b>Implantation du séjour</b>	<p>Domaine de la Ferme du Geissberg 22 rue Principale 68480 BIEDERTHAL Installation du camp dans un pré de la ferme situé à l'écart du village près des bâtiments agricoles (47°28'08.2"N 7°25'42.6"E)</p>
<b>Dates</b>	Du dimanche 12 juillet au 17 juillet 2026
<b>Public</b>	24 enfants âgés de 9 à 13 ans
<b>Encadrement</b>	<p><b>Flavie Mabon, directrice. Titulaire BPJEPS EEDD et CC Direction</b> <b>Julie TONIAL, titulaire BAFA</b> <b>Léa CONREUX, titulaire BTS GPN</b> <b>1 animateur.ice vacataire en cours de recrutement</b></p>
<b>Intendance</b>	La préparation des repas est assurée par l'équipe et les jeunes.

## B- les valeurs éducatives de la directrice

Le camp de vacances est pour moi un lieu d'**alternative** au schéma sociétal actuel, à la vie à l'école, à la maison. L'enfant doit y avoir un pouvoir d'expression et de décision. Certains points du cadre sont fixes (ex : participation aux tâches quotidiennes...). D'autres sont discutés avec le groupe afin de se fixer nos propres règles. Tout le monde, enfants et adultes, les respectent.

Chacun doit pouvoir essayer, expérimenter, **s'épanouir dans l'authenticité**. Pouvoir être soi, prendre soin de ses particularités, découvrir ses propres capacités, sans subir de jugement extérieur est essentiel pour grandir ! Chaque échec, même celui qui provoque un fou rire amène à apprendre.

Suivons la **spontanéité** des enfants, ne la calculons pas. En partant des envies et des besoins des jeunes, tout en les guidant, on résout l'équation sans nœuds au cerveau :

Curiosité + Liberté + Accompagnement = Autonomie + Épanouissement !

**De bons moments simples mais magiques** : c'est les vacances ! Les enfants n'ont pas besoin de grands artifices quand un « Poule-Renard-Vipère » les amuse toute une après-midi. Et en dehors des jeux tous ensemble, prônons le droit de s'ennuyer, de « rien faire », tant que ce n'est pas subi.

Bien sûr, pendant un camp, **on compte les uns sur les autres et on prend soin les uns des autres**. Pour cela, on respecte les cycles de chacun, on communique pour s'entraider, on ne laisse personne derrière.

Et tout cela serait impossible sans notre **communauté vivante**. Ayons conscience du monde qui nous entoure et de ses bienfaits. On pourrait remercier les arbres pour leurs belles branches à cabanes, leur ombre ! Merci à la pluie, la roche et la terre pour les rivières où faire trempette et les toboggans de boue ! Merci aux oiseaux pour cette ambiance de fête quotidienne et ces enquêtes après avoir trouvé une belle plume !

## C- Les objectifs pédagogiques du camp

### 1- *Par rapport à la découverte de la nature*

#### **VIVRE LA NATURE**

Durant une semaine **nous vivons dehors**, au rythme du temps : qu'il fasse beau, qu'il pleuve, qu'il vente, nous dormirons **sous tente**. Nous croyons fermement que le contact direct, fort et étroit qui liera les enfants à la nature durant ces quelques jours forgera en eux un souvenir de **lien avec la nature**.

#### **VIVRE A LA FERME**

Nous serons accueillis cette semaine au domaine du Geissberg, qui pratique l'agriculture biologique. Ils élèvent des vaches, chèvres, poules, et cochons, cultivent des céréales et transforment la majeure partie de leur production qu'ils vendent en direct. Nous pourrions participer à des temps de soin aux animaux, et découvrir les produits transformés sur place.

#### **VIVRE PARMIS LES VIVANTS**

Nous ne serons pas seuls... Les grands arbres qui bordent notre terrain de camping nous donneront de l'ombre pour les temps collectifs, les animaux de la ferme ne seront pas loin et les mares voisines hébergent des amphibiens qui nous feront des concerts. Les milans nous observeront de haut, les insectes seront attirés par notre confiture du matin. Par notre attitude calme, nos actions bienveillantes, **nous nous ouvrirons à la rencontre de tous ces êtres vivants pour dissiper la peur de l'inconnu et apprécier leur beauté**.

## 2- Par rapport à la vie collective

### STIGMERGIE

La stigmergie, c'est l'organisation horizontale des fourmis. Il n'y a pas de chef et chacun fait ce qui est nécessaire à la vie du groupe. Pour cela, la tribu doit communiquer. En faisant preuve de **solidarité et d'entraide**, le groupe est capable d'avancer sans difficulté. La **participation** aux tâches de la vie quotidienne par roulement sera aussi importante que de **prendre soin les uns des autres spontanément** dès que le besoin se fait sentir. Cette organisation créera une forte confiance dans le groupe.

### MANGER OUI MAIS...

Manger avec plaisir, cela s'apprend et se prépare ! Nous souhaitons que ce camp permette aux jeunes de **découvrir et de faire partager les plaisirs de la cuisine en plein air**. La cuisine peut donc être une activité à part entière au cours du séjour.

Nous privilégierons en outre les produits de saison et les produits issus de l'agriculture biologique, et nous irons nous ravitailler au magasin de la ferme pour les produits frais !

## 3- Par rapport au jeune

### L'AUTONOMIE ET LA RESPONSABILISATION

L'autonomie et la responsabilisation des jeunes sont les deux grandes directions dans lesquelles nous voulons diriger notre camp. **Être autonome** pour faire des choix, les assumer, découvrir par soi-même, créer. Vivre son propre séjour à sa façon, à son rythme et à son envie. **Responsabiliser** pour valoriser le jeune, le confirmer dans ses choix, lui confier des tâches réellement utiles et qui profitent à tous. En bref, nous voulons aider les jeunes à **GRANDIR**.

### UNE PLACE POUR CHACUN

Vivre ensemble oui, mais en étant attentif aux envies de chacun !

Cela pourra se faire par exemple grâce aux moyens suivants :

- Mise en place de temps communs, de temps de paroles...
- Mise en place de plusieurs activités sur un même temps pour offrir le choix,
- Mise en place de temps où les enfants pourront proposer des activités ou développer leurs envies

### LE DROIT A LA PARESSE

Ne l'oublions pas, les jeunes sont en vacances ! À nous de savoir les motiver pour qu'ils participent spontanément et avec entrain aux activités que nous mettons en place. Mais un jeune qui fait la sieste sous un grand hêtre et qui s'emplit les oreilles de chants d'oiseaux, un jeune qui regarde passer les nuages dans un ciel d'été ne fait-il vraiment rien d'important ?

## D- Les activités

Un camp avec la Maison de la Nature, c'est un mélange de jeux, de temps calmes, d'action, d'art, avec et par la nature : nous partirons explorer les environs à pied, nous ferons des jeux en pleine forêt, nous pourrions dormir à la belle étoile, cuisiner sur un feu de camp, ...

Pendant ce camp, nous donnerons un coup de main à la ferme par petits groupes. Nous découvrirons les animaux d'élevage, mais aussi les animaux sauvages. En fonction des besoins de la ferme, nous pourrions construire des petits aménagements pour la biodiversité et les animaux domestiques !

# Gestion de la vie quotidienne

## L'EQUIPE

- Assure un suivi particulièrement attentif de chaque jeune (présence, santé, état moral, hygiène, affaires). S'il constate une anomalie quelconque, il en informe rapidement le directeur.
- Encadre les jeunes lors des temps de service.

## LA JOURNEE TYPE

**8h00 – 9h00** : petit déjeuner échelonné et un temps pour soi

**9h00 - 11h30** : activités

**11h30 – 12h00** : préparation du repas pour l'équipe de service, temps libre pour les autres.

**12h00 - 14h00** : repas et pause méridienne

**13h30-16h** : activités

**16h00-16h30** : Gouter

**16h30-17h00** : Forum

**17h00 – 18h30** : préparation du repas, temps libre, douches...

**18h30- 20h00** : repas

**20h00- 21h30** : veillée

**22h** : extinction des feux

Cette grille reste **prévisionnelle** et **indicative**... Elle sera évidemment **évolutive** au cours du séjour, en fonction des opportunités, de l'état de fatigue des jeunes etc...

## L'HEBERGEMENT

L'hébergement se fera sous tente, trois enfants par tente, dans une prairie appartenant à la ferme et disposant, grand luxe, d'un robinet d'eau potable. En cas d'aléas climatiques majeurs, un bâtiment de la ferme tout proche pourra nous accueillir. Nous aurons des toilettes sèches creusées par nos soins et des douches solaires. Se rapprocher de la nature, oui ! Mais on reste propre !

# Le trousseau

Toutes les affaires sont à placer dans un grand sac type sac de sport (ou grand sac à dos) sauf le petit sac à dos, le vêtement de pluie et la gourde, dont les jeunes auront besoin pour la balade du premier jour.

**Attention, ne négligez pas le vêtement de pluie, et les chaussures de marche**, car ils peuvent en cas de défaillance poser de réels soucis à votre jeune (ampoules, habits mouillés...)

Habillement	Toilette, hygiène
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 1 vêtement de pluie</li> <li><input type="checkbox"/> Si vous avez : 1 pantalon de pluie</li> <li><input type="checkbox"/> 1 pyjama</li> <li><input type="checkbox"/> 2 pantalons (de préférence Jogging ou de marche, en toile)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 T-shirts</li> <li><input type="checkbox"/> 1 pull léger</li> <li><input type="checkbox"/> 1 gros pull chaud</li> <li><input type="checkbox"/> 5 paires de chaussettes (dont de marche)</li> <li><input type="checkbox"/> 5 slips</li> <li><input type="checkbox"/> 2 shorts ou bermudas</li> <li><input type="checkbox"/> 1 maillot de bain</li> <li><input type="checkbox"/> 1 chapeau ou casquette</li> <li><input type="checkbox"/> 1 bonnet pour les nuits à la belle étoile</li> <li><input type="checkbox"/> Des sous-vêtements de ski pour les frileux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 1 trousse de toilette (savon et shampoing <b>naturels</b>, dentifrice, brosse à dent, peigne...)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 serviette de toilette</li> <li><input type="checkbox"/> 2 torchons : essuyer sa vaisselle et les mains</li> <li><input type="checkbox"/> 1 gant de toilette</li> <li><input type="checkbox"/> 1 grand sac poubelle, solide, pour le linge sale (ou 1 taie d'oreiller).</li> </ul> <p>Notre salle de bain sera en pleine nature... Veillez à donner à votre enfant des produits d'hygiène les moins polluants pour l'environnement (savon de Marseille plutôt que gel douche...)</p>
Chaussures	Camping
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 1 paire de chaussures pour la marche, montantes si possibles, et surtout pas neuves, sinon gare aux ampoules...</li> <li><input type="checkbox"/> 1 paire de baskets pour le camp</li> <li><input type="checkbox"/> 1 paire de sandales ou de vieilles baskets pouvant aller dans l'eau</li> <li><input type="checkbox"/> 1 paires de bottes en caoutchouc pour la ferme</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 1 <b>sac à dos pour les randonnées</b> : il doit pouvoir contenir un pique-nique + gourde + vêtement de pluie.</li> <li><input type="checkbox"/> 1 tapis de sol en mousse / matelas autogonflant (mais pas ceux avec une pompe car ils prennent trop de place !)</li> <li><input type="checkbox"/> 1 sac de couchage suffisamment chaud</li> <li><input type="checkbox"/> 1 gourde de <b>2 litres</b> ou 2x1L</li> <li><input type="checkbox"/> 1 assiette, 1 bol, 1 gobelet, (en plastique ou en alu),</li> <li><input type="checkbox"/> des couverts en alu, dont un couteau de camping bout rond à dents</li> <li><input type="checkbox"/> 1 lampe frontale</li> <li><input type="checkbox"/> 1 petit couteau de poche (optionnel)*</li> </ul>
Si besoin	
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Mouchoirs</li> <li><input type="checkbox"/> Gel hydro alcoolique</li> </ul>	
Et aussi	Mais sont interdits
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Crème solaire,</li> <li><input type="checkbox"/> Crème anti-moustiques (pas de spray)</li> <li><input type="checkbox"/> Et pourquoi pas : Papier à lettre, timbres, petits jeux de société (cartes...), livre, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>× Téléphone portable : <i>nous vivons un camp, ici et maintenant, le reste attendra</i></li> <li>× Tablette, baladeur : <i>nous participons à la vie d'un groupe, on peut s'isoler, mais cherchons autrement...</i></li> </ul>

\* : Les jeunes peuvent venir avec leur propre couteau type opinel. Ils peuvent l'utiliser pendant le camp après avoir passé leur permis opinel, qui nous permet de s'assurer que les règles de sécurité sont acquises. Si besoin, l'équipe pourra garder les couteaux des jeunes et leur donner lors des temps libres ou activités. Merci de bien identifier l'opinel au nom de votre jeune.

# Renseignements pratiques

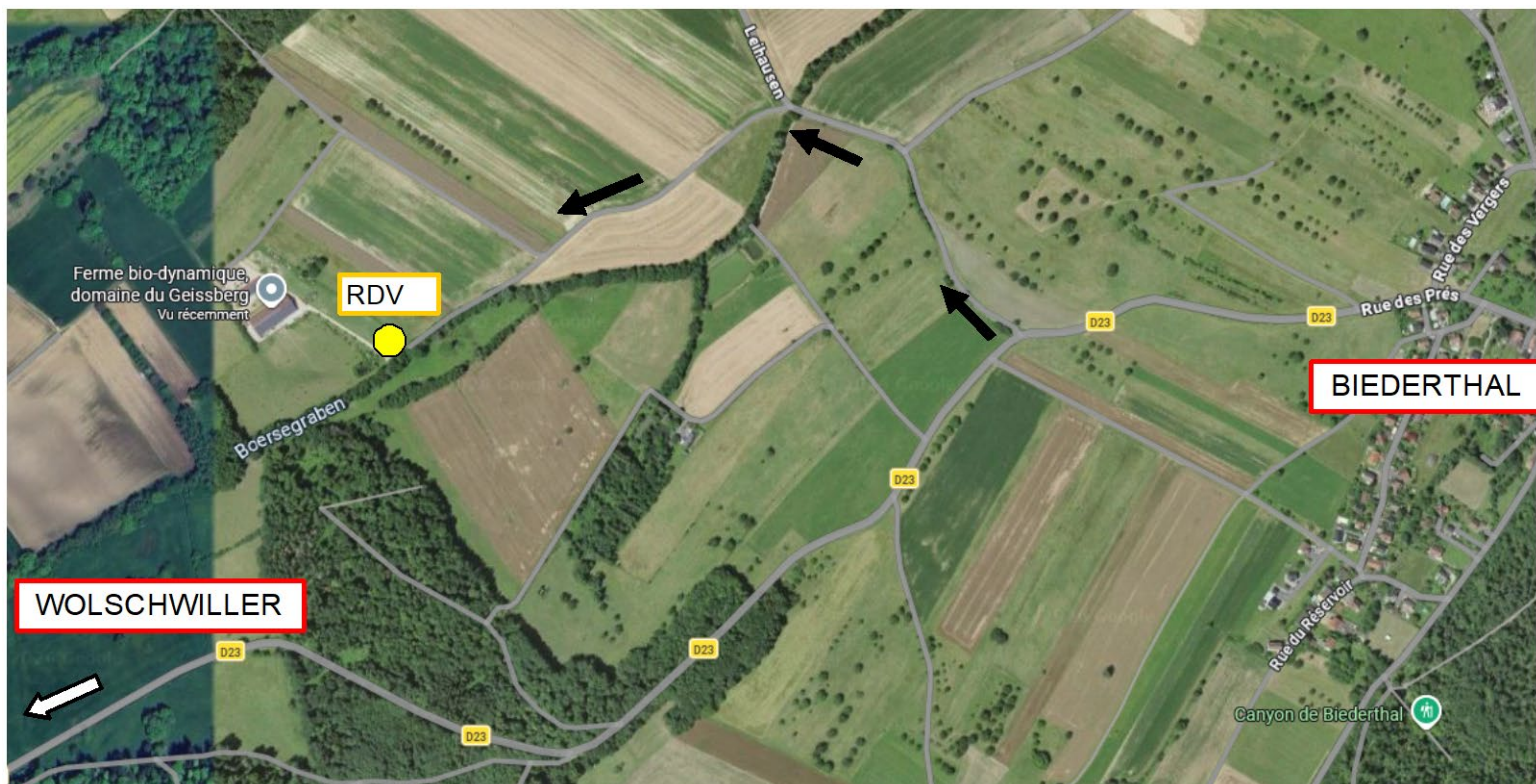
## 1. Rendez-vous

Séjour	Aventures nature à la ferme
Début	Dimanche 12 juillet à 10h aux bâtiments agricoles de la ferme du Geissberg entre Wolschwiller et Biederthal. 47°28'08.2"N 7°25'42.6"E Accès fléché depuis la D23 par une route agricole
Fin	Vendredi 17 juillet 16h00 au même endroit : 47°28'08.2"N 7°25'42.6"E

Le premier jour, nous devons monter le camp. Pour que les jeunes n'aient pas besoin d'ouvrir leurs gros sacs à la recherche de leurs affaires, veillez à ce qu'ils viennent avec une paire de chaussures fermées et leur sac à dos contenant :

- **La gourde remplie**
- **Le K-way**
- **Une casquette/chapeau**

Inutile de mettre les affaires de camping dans le petit sac, ni un sandwich, le repas sera pris en commun.



## 2. Assurance responsabilité civile

La Maison de la Nature est assurée pour l'ensemble des activités qu'elle propose. Nous vous encourageons néanmoins à contracter, si vous n'en possédez pas, une assurance responsabilité civile pour les dommages que votre jeune pourrait occasionner à un autre jeune au cours du séjour (bris de lunettes, ou autre incident), ainsi qu'une assurance accident corporel.

### 3. Les informations sanitaires

N'oubliez pas de renseigner les informations sanitaires (dont la copie du carnet de vaccination) sur le portail famille dans la fiche de votre enfant, dans la rubrique « Information sur les allergies, recommandations et le type de repas ». C'est **indispensable** en cas de problème de santé, et ces renseignements sont **obligatoires** vis à vis du Ministère de la Jeunesse et des sports. N'hésitez pas à y mettre également toute information permettant d'accueillir au mieux votre enfant.

### 4. Pour joindre votre jeune

Par téléphone : Le camp ne dure que 6 jours et ce n'est peut-être pas la première fois que votre jeune part... Nous vous invitons donc à réserver le téléphone **en cas d'urgence uniquement**. Nous préparerons un message avec les jeunes qui sera publié sur la page Facebook de la Maison de la Nature le mercredi. En cas d'urgence : le numéro de la Maison de la Nature : 03 89 08 07 50 (aux heures de bureau).

Le numéro de la directrice du séjour : Flavie MABON, 06 87 55 58 92 (seulement actif pendant le camp). À n'utiliser qu'en cas d'EXTRÊME URGENCE de votre côté. Nous vous contactons en cas de besoin. Pas de nouvelles bonnes nouvelles !

### 5. Traitements médicamenteux

Si votre enfant a un traitement médicamenteux ou un médicament à prendre en cas de crise précise, l'assistant sanitaire assure le suivi. Pour cela, il faudra nous en informer au début du camp, et **nous remettre les médicaments dans leurs boîtes d'origine marqués au nom de l'enfant et accompagnés de l'ordonnance du médecin**. Il faut aussi bien le signaler sur la fiche sanitaire. **Aucun médicament ne peut être administré à un mineur sans prescription médicale (il nous faut l'ordonnance) !**

### 6. A propos des tiques :

Nous porterons tout au long du séjour une attention particulière à la surveillance des morsures de tiques. L'ensemble de l'équipe est informé de la marche à suivre (prévention, arrachage, surveillance post morsure). Nous vous signalerons grâce à la fiche sanitaire de liaison, à la fin du séjour si votre jeune a rencontré un de ces acariens, afin que vous puissiez prendre éventuellement les dispositions nécessaires.

### 7. A propos des objets de valeurs...

Les **téléphones portables** et autres écrans sont **INTERDITS**. On ne peut pas être à la fois participant d'un camp et téléphoner au monde entier. Nous expérimenterons donc collectivement une vie dans l'ici et le maintenant.

Nous vous **déconseillons de confier des objets de valeur** à votre enfant, pour éviter leur perte ou leur dégradation dans les conditions d'activités et d'hébergement proches de la nature (éventuellement humidité, poussière, boue, chocs...)

### 8. Ce camp est le camp de chaque jeune !

Un séjour, c'est l'affaire de tous, et pas uniquement celle de l'équipe d'encadrement. Nous souhaitons que chaque jeune puisse apporter sa pierre pour construire notre séjour ! **Le fort taux d'encadrement du séjour** (4 adultes pour 24 jeunes, soit le double de ce que la législation impose) est pour nous un moyen de mettre en pratique notre volonté de pouvoir être à l'écoute de chacun.

**Toute l'équipe vous dit à très bientôt et vous attend de pied ferme, pour vivre ensemble une aventure très nature !**